

31994D0557

17.8.1994

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 212/1

**NÕUKOGU OTSUS,
17. juuni 1994,
millega volitatakse Euroopa Ühendust ja Euroopa Aatomienergiaühendust allkirjastama ja sõlmima
Euroopa koolide põhikirja konventsiooni**

(94/557/EÜ, Euratom)

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 235,

võttes arvesse Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingut, eriti selle artiklit 203,

võttes arvesse komisjoni ettepanekut, ⁽¹⁾

võttes arvesse Euroopa Parlamendi arvamust ⁽²⁾

ning arvestades, et:

Euroopa ühenduste ülesanne on näha ette ühtne haridus oma töötajate lastele Euroopa koolides, tagades sellega ühenduse institutsioonide nõuetekohane toimimine ja hõlbustades nende tööülesannete täitmist; sel eesmärgil sõlmisid asutajaliikmesriigid 12. aprillil 1957. aastal Euroopa koolide põhikirja konventsiooni;

31. mai 1990. aastal pidasid nõukogu ja nõukogus kokku tulnud haridusministrid vajalikuks uue Euroopa koolide konventsiooni koostamist, et tõhustada koolide tegevust ning suurendada ühenduste osatähtsuse tunnustamist;

Euroopa Ühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse eesmärkide saavutamise tagamiseks peavad ühendused osalema kõnealuse konventsiooni rakendamisel;

⁽¹⁾ EÜT C 93, 2.4.1993, lk 1.

⁽²⁾ EÜT C 128, 9.5.1994.

Euroopa Ühendus ja Euroopa Aatomienergiaühendus osalevad konventsiooni rakendamisel, kasutades selleks konventsioonis sätestatud eeskirjadel põhinevaid ning selle tingimuste kohaselt tulevikus vastuvõetavatest õigusaktidest tulenevaid volitusi;

seetõttu peavad Euroopa ühendused sõlmima nimetatud konventsiooni;

käesoleva otsuse vastuvõtmiseks ettenähtud ainuvolitused on sätestatud Euroopa Ühenduse asutamislepingu artiklis 235 ja Euroopa Aatomienergiaühenduse asutamislepingu artiklis 203,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

Euroopa Ühendus ja Euroopa Aatomienergiaühendus kiidavad heaks Euroopa koolide põhikirja konventsiooni.

Konventsiooni tekst on lisatud käesolevale otsusele.

Artikkel 2

Nõukogu eesistuja on volitatud nimetama isiku või isikud, kellel on õigus alla kirjutada Euroopa Ühenduse ja Euroopa Aatomienergiaühenduse suhtes siduvale konventsioonile, samuti isik, kellel on õigus hoiule anda kinnitamiskiri kooskõlas konventsiooni artikliga 33.

Luxembourg, 17. juuni 1994

Nõukogu nimel

eesistuja

Th. MIKROUTSIKOS
